

ZBYN AD 2.1 机场地名代码和名称 Aerodrome location indicator(ICAO / IATA) and name

ZBYN/TYN-太原/武宿 TAIYUAN/Wusu

ZBYN AD 2.2 机场地理位置和管理资料 Aerodrome geographical and administrative data

1	机场基准点坐标及其在机场的位置 ARP coordinates and site at AD	N37°44.9' E112°37.8' 200m N of RWY center
2	机场基准点与城市的位置关系 Direction and distance from city	156 °GEO, 13.8km from city Wu Yi Square
3	机场标高、基准温度、低温均值 ELEV/Reference temperature/Mean low temperature	786.1 m/30.6°C(JUL)/-11.1°C(JAN)
4	机场标高位置的大地水准面波幅 Geoid undulation at AD ELEV PSN	-
5	磁差（测量年份）及年变率 VAR(Year)/Annual change	4°7'W/-
6	机场管理部门、地址、电话、传真、AFS 地址、电子邮箱、网址 AD administration/Address/Telephone/Telefax/AFS/ E-mail/Website	Taiyuan International Airport Co.Ltd No.199, Taiyu Road, Taiyuan, Shanxi province, China Post code:030031 TEL:86-351-7012317 FAX:86-351-7287111 AFS:ZBYNZPZX
7	允许飞行种类 Types of traffic permitted(IFR/VFR)	IFR-VFR
8	机场性质/飞行区指标 Military or civil airport/Reference code	CIVIL/4E
9	备注 Remarks	Nil

ZBYN AD 2.3 工作时间 Operational hours

1	机场开放时间 AD Operational hours	H24
2	海关和移民 Customs and immigration	H24
3	卫生健康部门 Health and sanitation	H24
4	航空情报服务讲解室 AIS Briefing Office	H24
5	空中交通服务报告室 ATS Reporting Office	H24
6	气象服务讲解室 MET Briefing Office	H24

7	空中交通服务 Air Traffic Service	H24
8	加油服务 Fuelling	H24
9	地勤服务 Handling	H24
10	安保服务 Security	H24
11	除冰服务 De-icing	H24
12	备注 Remarks	Nil

ZBYN AD 2.4 地勤服务和设施 Handling services and facilities

1	货物装卸设施 Cargo-handling facilities	Platform lift, baggage transporter, baggage trailer, container trailer, luggage towing vehicle
2	燃油牌号 Fuel types	Jet Fuel No.3
3	滑油牌号 Oil types	Nil
4	加油设施/能力 Fuelling facilities & Capacity	Refueling truck(18,500L, 20,000L and 35,000L): 15L/s
5	除冰设施 De-icing facilities	16 de-icers, de-icing fluid(FCY-1A, FCY-2)
6	过站航空器机库 Hangar space for visiting aircraft	Nil
7	过站航空器的维修设施 Repair facilities for visiting aircraft	Line maintenance available for B737-700/800/900ER(CFM56), A319/A320/A321, ARJ21-700, B787(HNA Technic), A330(HNA Technic), B737-8(LEAP-1B)
8	备注 Remarks	Ground power unit, ground air supply unit, passenger boarding stairs, potable water supply vehicle, sewage vehicle, aircraft tow-tractor, bridge power equipment and air conditioner, follow-me vehicle, lift truck for disabled

ZBYN AD 2.5 旅客设施 Passenger facilities

1	宾馆 Hotels	In the city
2	餐饮 Restaurants	At AD and in the city
3	交通工具 Transportation	Buses, taxis

4	医疗设施 Medical facilities	First-aid at AD, hospital in the city
5	银行和邮局 Bank and Post Office	At AD
6	旅行社 Tourist Office	In the city TEL+ FAX: 86-351-4070073
7	备注 Remarks	Nil

ZBYN AD 2.6 援救与消防服务 Rescue and fire fighting services

1	机场消防等级 AD category for fire fighting	CAT 9
2	援救设备 Rescue equipment	Fire fighting facilities: Primary foam tender, heavy-load foam tender, rapid intervention vehicle, heavy-load water tank truck, illumination truck, command car, dry-chemical tender, disassembly rescue truck and logistic truck. Rescue equipment: Hydraulic pressure scissor, toothless cutter, life-saving air-cushion, plasma cutting equipment, fire hook, positive smoke exhauster, first-aid case, combustible gas detector, toxic gas detector, infrared temperature measuring instrument, air respirator, infrared imager, temperature measuring instrument, leakage detector, motor-chain saw, rechargeable cutter, jack-up air-cushions, descent control device.
3	搬移受损航空器的能力 Capability for removal of disabled aircraft	For A380 and below(except landing gear totally damaged), landing gear trailer, air cushion, tethered hoisting equipment, traction rack, mobile surface operation devices, crosstie, steel plate
4	备注 Remarks	Nil

ZBYN AD 2.7 可用季节- 扫雪 Seasonal availability-clearing

1	可用季节及扫雪设备类型 Seasonal availability/Types of clearing equipment	All seasons Snow blowers, snow ploughs
2	扫雪顺序 Clearance priorities	RWY, TWY, Apron
3	备注 Remarks	Nil

ZBYN AD 2.8 停机坪、滑行道及校正位置数据 Aprons, taxiways and check locations data

1	停机坪道面和强度 Apron surface and strength	道面 Surface	CONC
		强度 Strength	PCR 960/R/B/W/T : Stands Nr. 201-208 PCR 950/R/B/W/T : Stands Nr. 101-110, 200

			PCR 910/R/A/W/T : Stands Nr. 209-212,301L, 301R, 301-303, 302L, 302R PCR 900/R/A/W/T : Stands Nr. 401-403 PCR 890/R/A/W/T : Stands Nr. 404-412, 411L, 411R, 412L, 412R, 413L PCR 890/R/B/W/T : Stands Nr.304, 305, 307, 308, 315-318, 413, 414, 413R, 414L, 414R PCR 350/R/C/W/T : Stands Nr. 309-314
2	滑行道宽度、道面和强度 Taxiway width, surface and strength	宽度 Width	54m : B1, B2 45m : D 39m : A7 34m : B3-B5 31m : A1 29.5m : E7 28.5m : A2, A4, A6, A8 27m : A3, A5 23m : A, B0, M1, M2, T7
		道面 Surface	ASPH : A3, A5, A7, E7(FM E to W 0m-83.5m) CONC : A, A1, A2, A4, A6, A8, B0-B5, D, E7(FM E to W 83.5m-157.5m), M1, M2, T7
		强度 Strength	PCR 3680/F/A/X/T : E7(FM E to W 0m-83.5m) PCR 1950/F/C/X/T : A5 PCR 1920/F/C/X/T : A7 PCR 1750/F/C/X/T : A3 PCR 1180/R/A/W/T : A1 PCR 1120/R/B/W/T : B2 PCR 1100/R/A/W/T : A(FM N to S 3200m-3600m) PCR 1100/R/B/W/T : B1 PCR 1070/R/A/W/T : B3, B4 PCR 1060/R/A/W/T : B5 PCR 1000/R/A/W/T : A8 PCR 990/R/A/W/T : A2 PCR 980/R/B/W/T : A(FM N to S 2300m-3200m) PCR 950/R/A/W/T : E7(FM E to W 83.5m-157.5m), T7 PCR 900/R/B/W/T : D PCR 890/R/B/W/T : B0(BTN Stands Nr.304, 305, 307, 308 and 315-318) PCR 860/R/B/W/T : A(FM N to S 0m-2300m) PCR 770/R/A/W/T : M1, M2 PCR 660/R/B/W/T : A4, A6 PCR 350/R/C/W/T : B0(BTN Stands Nr.309-314)
3	高度表校正点的位置及其标高 ACL location and elevation	Nil	

4	VOR 校正点 VOR checkpoints	Nil
5	INS 校正点 INS checkpoints	Nil
6	备注 Remarks	Nil

ZBYN AD 2.9 地面活动引导和管制系统与标识 Surface movement guidance and control system and markings

1	航空器机位号码标记牌、滑行道引导线、航空器目视停靠引导系统的使用 Use of aircraft stand ID signs, TWY guide lines and visual docking / parking guidance system of aircraft stands	Taxiing guidance signs at all intersections of TWY and RWY. Taxiing guidance signs at all holding positions. Aircraft stand identification sign boards at all stands. Guide lines at all TWYs. Guide lines at all aprons. Marshalling assistance for all aircraft stands.	
2	跑道和滑行道标志及灯光 RWY and TWY marking and LGT	跑道标志 RWY markings	THR, RWY designation, edge line, RWY center line, TDZ, aiming point
		跑道灯光 RWY lights	RTHL, WBAR, REDL, RCLL, RENL
		滑行道标志 TWY markings	Edge line, center line, enhanced TWY center line, TWY shoulder marking, mandatory instruction marking, RWY holding position, intermediate holding position
		滑行道灯光 TWY lights	Edge line lights
3	停止排灯和跑道警戒灯 Stop bars and runway guard lights	Runway guard lights	
4	其它跑道保护措施 Other runway protection measures	Nil	
5	备注 Remarks	RWY turn around marking Green rapid-exit TWY center line: TWY A3. A4. A5. A6	

ZBYN AD 2.10 机场障碍物 Aerodrome obstacles

半径 15 千米内主要障碍物 (相对 13/31 跑道中心) Obstacles within a circle with a radius of 15km (centered on the center of RWY 13/31)					
障碍物名称 或编号 Obstacle ID/ Designation	障碍物类型 Obstacle type	障碍物位置 磁方位(°)/距离(m) Obstacle position MAG BRG(degree)/DIST(m)	标高或 (高) Elevation /(Height) (m)	障碍物标志, 灯光 类型及颜色 Obstacle marking /Lighting Type & Colour	影响的飞行程序及 起飞航径区/备注 Flight procedure/take-off path area affected & Remarks
1	2	3	4	5	6

半径 15 千米内主要障碍物 (相对 13/31 跑道中心)

Obstacles within a circle with a radius of 15km (centered on the center of RWY 13/31)

障碍物名称 或编号 Obstacle ID/ Designation	障碍物类型 Obstacle type	障碍物位置 磁方位(°)/距离(m) Obstacle position MAG BRG(degree)/DIST(m)	标高或 (高) Elevation /(Height) (m)	障碍物标志, 灯光 类型及颜色 Obstacle marking /Lighting Type & Colour	影响的飞行程序及 起飞航径区/备注 Flight procedure/take-off path area affected & Remarks
STACK 001	STACK	010/787	810.9		
MT 002	MT	015/9000	1032.7		
MT 003	MT	022/7986	1000.0		Circling CAT C
MT 004	MT	023/11250	1154.1		
MT 005	MT	029/9893	1100.0		Circling CAT D
Control TWR 006	Control TWR	034/663	855.9	LGT	RWY13 ILS/DME Final approach
BLDG 007	BLDG	035/4148	885.1	LGT	
MT 008	MT	042/14200	1371.6		
BLDG 009	BLDG	106/6318	859.3	LGT	
BLDG 010	BLDG	110/3570	836.2	LGT	
BLDG 011	BLDG	117/7111	884.9	LGT	
BLDG 012	BLDG	126/6807	868.6		RWY13 take-off path
TRANSMISSION _LINE 013	TRANSMISSION_L INE	127/5964	825.9	LGT	
TV TWR 014	TV TWR	127/12837	921.1	LGT	
Antenna 015	Antenna	131/12664	859.3	LGT	

半径 15 千米内主要障碍物 (相对 13/31 跑道中心)

Obstacles within a circle with a radius of 15km (centered on the center of RWY 13/31)

障碍物名称 或编号 Obstacle ID/ Designation	障碍物类型 Obstacle type	障碍物位置 磁方位(°)/距离(m) Obstacle position MAG BRG(degree)/DIST(m)	标高或 (高) Elevation /(Height) (m)	障碍物标志, 灯光 类型及颜色 Obstacle marking /Lighting Type & Colour	影响的飞行程序及 起飞航径区/备注 Flight procedure/take-off path area affected & Remarks
Antenna 016	Antenna	137/1271	792.5	LGT	
BLDG 017	BLDG	258/4937	873.7	LGT	
Antenna 018	Antenna	261/5931	839.2	LGT	
BLDG 019	BLDG	280/5215	858.0		
BLDG 020	BLDG	285/4925	850.0	LGT	
Antenna 021	Antenna	306/1494	792.4	LGT	
BLDG 022	BLDG	308/7148	859.6		
BLDG 023	BLDG	310/4319	821.2	LGT	RWY31 take-off path
BLDG 024	BLDG	311/11876	933.0	LGT	RWY13 final approach
BLDG 025	BLDG	315/7051	873.8	LGT	RWY31 take-off path
BLDG 026	BLDG	315/7280	878.8		RWY31 take-off path
BLDG 027	BLDG	322/10667	846.1		
BLDG 028	BLDG	324/6560	850.3	LGT	
BLDG 029	BLDG	327/5573	845.3	LGT	
BLDG 030	BLDG	330/10674	1012.0	LGT	
Control TWR 031	Control TWR	337/1132	825.4	LGT	

半径 15 千米内主要障碍物 (相对 13/31 跑道中心)

Obstacles within a circle with a radius of 15km (centered on the center of RWY 13/31)

障碍物名称 或编号 Obstacle ID/ Designation	障碍物类型 Obstacle type	障碍物位置 磁方位(°)/距离(m) Obstacle position MAG BRG(degree)/DIST(m)	标高或 (高) Elevation /(Height) (m)	障碍物标志, 灯光 类型及颜色 Obstacle marking /Lighting Type & Colour	影响的飞行程序及 起飞航径区/备注 Flight procedure/take-off path area affected & Remarks
BLDG 032	BLDG	339/4551	860.1	LGT	
BLDG 033	BLDG	351/5711	894.5	LGT	
BLDG 034	BLDG	358/4801	880.8		

半径 15 千米-50 千米内主要障碍物 (相对 13/31 跑道中心)

Obstacles between two circles with the radius of 15km and 50km (centered on the center of RWY 13/31)

障碍物名称 或编号 Obstacle ID/ Designation	障碍物类型 Obstacle type	障碍物位置 磁方位(°)/距离(m) Obstacle position MAG BRG(degree)/DIST(m)	标高或 (高) Elevation /(Height) (m)	障碍物标志、灯光 类型及颜色 Obstacle marking /Lighting Type & Colour	影响的飞行程序及 起飞航径区/备注 Flight procedure/take-off path area affected & Remarks
MT 035	MT	008/20200	1123		
MT 036	MT	032/22400	1637		
MT 037	MT	033/38000	1749		
MT 038	MT	035/15900	1392		
MT 039	MT	049/41800	1715		
MT 040	MT	121/33100	1165		
MT 041	MT	122/48500	1584		
MT 042	MT	128/32000	1150		
MT 043	MT	132/27400	1061		

半径 15 千米-50 千米内主要障碍物 (相对 13/31 跑道中心)

Obstacles between two circles with the radius of 15km and 50km (centered on the center of RWY 13/31)

障碍物名称 或编号 Obstacle ID/ Designation	障碍物类型 Obstacle type	障碍物位置 磁方位(°)/距离(m) Obstacle position MAG BRG(degree)/DIST(m)	标高或 (高) Elevation /(Height) (m)	障碍物标志、灯光 类型及颜色 Obstacle marking /Lighting Type & Colour	影响的飞行程序及 起飞航径区/备注 Flight procedure/take-off path area affected & Remarks
MT 044	MT	137/34100	1355		RWY31 initial approach
MT 045	MT	138/36600	1356		
MT 046	MT	140/44300	1631		
MT 047	MT	141/28200	996		
MT 048	MT	156/50100	1680		Southwest sector
MT 049	MT	257/43000	1297		
MT 050	MT	263/23400	1149		
MT 051	MT	271/44400	1723		
NATURAL_HIG HPOINT 052	NATURA L_HIGHP OINT	272/52400	2000		Northwest sector
MT 053	MT	273/29000	1073		
MT 054	MT	286/27200	1866		RWY13 arrival
MT 055	MT	292/31375	1700		RWY13 RNAV ILS/DME initial approach
MT 056	MT	300/18600	1176		
MT 057	MT	300/31100	1449		
MT 058	MT	302/28700	1490		

半径 15 千米-50 千米内主要障碍物 (相对 13/31 跑道中心) Obstacles between two circles with the radius of 15km and 50km (centered on the center of RWY 13/31)					
障碍物名称 或编号 Obstacle ID/ Designation	障碍物类型 Obstacle type	障碍物位置 磁方位(°)/距离(m) Obstacle position MAG BRG(degree)/DIST(m)	标高或 (高) Elevation /(Height) (m)	障碍物标志、灯光 类型及颜色 Obstacle marking /Lighting Type & Colour	影响的飞行程序及 起飞航径区/备注 Flight procedure/take-off path area affected & Remarks
MT 059	MT	309/18700	1078		
STACK 060	STACK	312/17500	974		
MT 061	MT	316/27600	1444		RWY13 initial approach
MT 062	MT	323/38300	1585		
MT 063	MT	325/41200	1677		
MT 064	MT	325/45100	1702		
BLDG 065	BLDG	326/15200	1016	LGT	
MT 066	MT	329/32400	1468		RWY13 initial approach
MT 067	MT	335/42400	1699		
MT 068	MT	342/55300	1825		Northeast sector
MT 069	MT	348/46500	1712		
Remarks:					

ZBYN AD 2.11 提供的气象情报、气象观测和报告

Meteorological information provided & meteorological observations and reports

提供的气象情报 Meteorological information provided		
1	相关气象台的名称 Associated MET Office	Taiyuan Wusu Aerodrome MET Office
2	气象服务时间、服务时间以外的责任气象台 Hours of service/MET Office outside hours	H24

3	负责编发 TAF 的气象台、有效时段、发布间隔 Office responsible for TAF preparation/Periods of validity/Interval of issuance	Taiyuan Wusu Aerodrome MET Office;24h;6h
4	趋势预报及发布间隔 Trend forecast/Interval of issuance	trend 30min
5	所提供的讲解或咨询服务 Briefing/Consultation provided	Briefing provided: P, T
6	飞行文件及其使用语言 Flight documentation/Language(s) used	chart, International MET Codes, Abbreviated Plain Language Text;Ch, En
7	讲解或咨询服务时可利用的图表和其它信息 Charts and other information available for briefing or consultation	Synoptic charts, significant weather charts, upper W/T charts, satellite and radar material, AWOS real-time data
8	提供气象情报的辅助设备 Supplementary equipment available for providing information	FAX, MET Service Terminal, MET radar echo chart, satellite cloud chart, AWOS data displayer
9	提供气象情报的空中交通服务单位 ATS units provided with information	ACC, APP, TWR
10	其他信息 Additional information	TEL: 86-351-7287872
气象观测和报告 Meteorological observations and reports		
1	机场观测类型与频率、自动观测设备 Type & frequency of observation /Automatic observation equipment	Half hourly plus special observation/Yes
2	气象报告类型及所包含的补充资料 Type of MET Report/Supplementary information included	METAR, SPECI
3	观测系统及安装位置 Observation system/Site(s)	RVR EQPT A: 112m SW of RCL, 360m inward THR13; B: 95m SW of RCL, 1850m inward THR31; C: 112m SW of RCL, 352m inward THR31. SFC wind sensors 13: 118m SW of RCL, 360m inward THR13; RWY center: 105m SW of RCL, 1850m inward THR31; 31: 118m SW of RCL, 382m inward THR31. Ceilometer 13: 118m SW of RCL, 354m inward THR13; 31: 118m SW of RCL, 352m inward THR31.
4	观测系统的工作时间 Hours of operation for meteorological observation system	H24

5	气候资料 Climatological information	Climatological tables AVBL
6	其他信息 Additional information	Nil

ZBYN AD 2.12 跑道物理特征 Runway physical characteristics

跑道号码 RWY Designator	真方位和 磁方位 TRUE & MAG BRG	跑道长宽 Dimensions of RWY(m)	跑道强度、跑道和停 止道道面 RWY strength/ Surface of RWY /SWY	跑道入口坐标、 跑道末端坐标、 跑道入口大地水 准面波幅 THR coordinates & RWY end coordinates & THR geoid undulation	跑道入口标高和 精密进近跑道接 地带最高标高 THR elevation & highest elevation of TDZ of precision APP RWY	跑道和停止道坡 度 Slope of RWY/SWY
1	2	3	4	5	6	7
13	127 °GEO 131 °MAG	3600×45	PCR 740/R/A/W/T CONC/CONC	Nil	THR 776.5m	0.1%(300m)/0.14 %(700m)/0.26%(500m)/0.35%(17 00m)/0.28%(400 m)
31	307 °GEO 311 °MAG	3600×45	PCR 740/R/A/W/T CONC/ASPH	Nil	THR 786.1m	-0.28%(400m)/-0. 35%(1700m)/-0.2 6%(500m)/-0.14 %(700m)/-0.1%(300m)
跑道号码 RWY Designator	停止道长宽 SWY dimensions (m)	净空道长宽 CWY dimensions (m)	升降带长宽 Strip dimensions (m)	跑道端安全区 长宽 RESA dimensions (m)	拦阻系统的 位置及描述 Location& Description of arresting system	无障碍物区 OFZ
1	8	9	10	11	12	13
13	60×75	Nil	3720×280	240×90	Nil	Nil
31	60×75	Nil	3720×280	240×90	Nil	Nil
Remarks: RWY 13/31RWY shoulder:15m on each side						

ZBYN AD 2.13 公布距离 Declared distances

跑道号码 RWY Designator	可用起飞滑跑距离 TORA(m)	可用起飞距离 TODA(m)	可用加速停止距离 ASDA(m)	可用着陆距离 LDA(m)	备注 Remarks
1	2	3	4	5	6
13	3600	3600	3660	3600	Nil
13	3350	3350	3410	3600	FM A7
31	3600	3600	3660	3600	Nil
31	3150	3150	3210	3600	FM A2

ZBYN AD 2.14 进近和跑道灯光 Approach and runway lighting

跑道 号码 RWY Desig nator	进近灯 类型、长 度、强度 APCH LGT type/ LEN/ /INTST	入口灯 颜色、翼 排灯 THR LGT colour/ WBAR	目视进近坡度 指示系统类 型、位置、仰 角、跑道入口 最低眼高 Type of VASIS/Position /Angle/MEHT	接地 带 灯长 度 TDZ LGT LEN	跑道中线灯长度、 间隔、颜色、强度 RWY center line LGT LEN/Spacing /Colour/INTST	跑道边灯长度、间 隔、颜色、强度 RWY edge LGT LEN/Spacing /Colour/INTST	跑道末端灯 颜色 RWY end LGT colour	停止道灯长 度、颜色 SWY LGT LEN /Colour
1	2	3	4	5	6	7	8	9
13	PALS CAT I SFL 900 m LIH	GREEN Yes	PAPI LEFT 360m inward THR13 3 ° 18.2m	Nil	3600 m spacing 30m 0-2700m, WHITE 2700-3300m, RED/WHITE 3300-3600m, RED VRB LIH	3600 m spacing 60m 0-3000m, WHITE 3000-3600m, YELLOW VRB LIH	RED	Nil
31	PALS CAT I SFL 720 m LIH	GREEN Yes	PAPI LEFT 485m inward THR31 3 ° 21.4m	Nil	3600 m spacing 30m 0-2700m, WHITE 2700-3300m, RED/WHITE 3300-3600m, RED VRB LIH	3600 m spacing 60m 0-3000m, WHITE 3000-3600m, YELLOW VRB LIH	RED	Nil
Remarks:								

ZBYN AD 2.15 其它灯光,备份电源 Other lighting, secondary power supply

1	机场灯标或识别灯标位置、特性和工作时间 ABN/IBN location, characteristics and hours of operation	Nil
---	--	-----

2	着陆方向标和风向标位置和灯光 LDI/ WDI location and LGT	WDI: 13:122m S of RCL, 310m inward THR13, LGTD; 31:122m S of RCL, 330m inward THR31, LGTD.
3	滑行道边灯和滑行道中线灯 TWY edge and center line lighting	All TWYs: blue edge line lights
4	备份电源及转换时间 Secondary power supply/Switch-over time	Dual feed, diesel engine driven generator/15s UPS for Special CAT II RWY light system/1s
5	备注 Remarks	Nil

ZBYN AD 2.16 直升机着陆区域 Helicopter landing area

1	TLOF 坐标或 FATO 入口坐标及大地水准面波幅 Coordinates TLOF or THR of FATO, Geoid undulation	Nil
2	TLOF 和 (或) FATO 标高 TLOF and/or FATO elevation	Nil
3	TLOF 和 FATO 区域范围、道面、强度和标志 TLOF and FATO area dimensions,surface, strength, marking	Nil
4	FATO 的真方位和磁方位 True and MAG BRG of FATO	Nil
5	公布距离 Declared distance available	Nil
6	进近灯光和 FATO 灯光 APP and FATO lighting	Nil
7	备注 Remarks	Nil

ZBYN AD 2.17 空中交通服务空域 ATS airspace

空域名称和水平范围 Designation and lateral limits		垂直范围 Vertical limits	空域分类 Airspace class	空中交通服务单位呼号和使用语言 ATS unit callsign Language	工作时间 Hours of applicability	备注 Remarks
1	2	3	4	5	6	7
Taiyuan tower control area	A circuit, 2 arcs with radius 13km centered at centers of both THR's and 2 parallel lines of 13km from RCL	SFC-1500m(inclusive)(QNH)				

空域名称和水平范围 Designation and lateral limits		垂直范围 Vertical limits	空域分类 Airspace class	空中交通服务单位 呼号和使用语言 ATS unit callsign Language	工作时间 Hours of applicability	备注 Remarks
1	2	3	4	5	6	7
Fuel dumping area	N3736E11303- N3720E11328- N3712E11321- N3728E11258- N3736E11303	Above 4000m				
Altimeter setting region and TL/TA	A circle with a radius of 55km centered on Taiyuan VOR/DME	TL 3600m TA 3000m 3300m(QNH≥1031hPa) 2700m(QNH≤979hPa)				

ZBYN AD 2.18 空中交通服务通信设施 ATS communication facilities

服务名称 Service designation	呼号 Callsign	频率 Frequency (MHz)	卫星话音通信 号码 SATVOICE number	登录地址 Logon address	工作时间 Hours of operation	备注 Remarks
1	2	3	4	5	6	7
ATIS		126.45			H24	
APP	Taiyuan Approach	APP01:119.2 (125.55)			H24	
		APP02:119.55 (125.55)			H24	
TWR	Taiyuan Tower	118.25 (124.35)			H24	
GND	Taiyuan Ground	121.8			22:30-15:59	Contact TWR when GND U/S
	Taiyuan Delivery	121.925			HO	
APN	Taiyuan Apron	121.675			H24	
EMG		121.5			H24	

ZBYN AD 2.19 无线电导航和着陆设施 Radio navigation and landing aids

设施名称及类型、磁差、支持运行类别、VOR/ILS 磁偏角 Name and type of aid, VAR, Type of supported OPS, Declination of VOR/ILS	识别 ID	频率、波道 Frequency/ Channel number	工作 时间 Hours of operation	发射天线坐标 及相对位置 Coordinates of transmitting antenna/ Position	DME 发射 天线标高 Elevation of DME transmitting antenna	备注 Remarks
1	2	3	4	5	6	7
Taiyuan VOR/DME	TYN	113.1 MHz CH 78X	H24	N37°44.9' E112°37.2' 700m inward THR13 298 °MAG/1128m FM RWY center	786 m	For VOR: Beyond 36NM on R280 °U/S; For DME: Beyond 24NM on R280 °U/S.
LOC 13 ILS CAT I	ICC	110.9 MHz		131 °MAG/255m FM end RWY13		Beyond 10 °rightside of front course U/S
GP 13		330.8 MHz		122m W of RCL 310m inward THR13		Angle 3 °, RDH 15m
DME 13	ICC	CH 46X (110.9 MHz)				Co-located with GP 13
LOC 31 ILS CAT I	IBB	109.3 MHz		311 °MAG/260m FM end RWY31		Beyond 22NM of front course U/S
GP 31		332.0 MHz		122m W of RCL, 331m inward THR31		Angle 3 °, RDH 15m
DME 31	IBB	CH 30X (109.3 MHz)				Co-located with GP 31

ZBYN AD 2.20 本场规定

ZBYN AD 2.20 Local aerodrome regulations

1. 机场使用规定

1.1 未安装二次雷达应答机或二次雷达应答机故障的航空器，需事先获得空中交通管制部门的批准；

1.2 所有技术试飞需事先申请，并在得到空中交通管制部门批准后方可进行。
- 1.Airport operations regulations

1.1 Take off/landing of aircraft without SSR transponder or with SSR transponder failure need prior approval from ATC;

1.2 Each and every technical test flight shall be filed in advance and conducted only after clearance has been obtained from ATC.

2. 跑道和滑行道的使用

2.1 可以通过塔台申请引导车和拖车服务。

2.2 航空器驾驶员申请或管制运行需要的情况下，塔台管制员可以允许或指挥中型（含）以下航空器使用非全跑道起飞。

2.3 机场冲突多发地带运行要求

2.3.1 机动区冲突多发地带位置见 ZBYN AD2.24-1,2;

2.3.2 在机场活动区内运行的航空器需严格按照下述的要求运行:

HS1:B3、A6 及 A 滑行道交叉区域

航空器沿 A 滑行道滑行通过 A6 滑行道时，注意观察并避让由 A6 滑行道脱离的航空器。夜间、低能见度运行时，离场航空器由 B3 滑行道左转滑入 A 滑行道时，注意观察道面标志，避免误入 A6 滑行道。

HS2:A4 及 A 滑行道交叉区域

13 跑道落地的航空器经 A3 滑行道脱离后，在经 A 滑行道滑行时应在 A3 以北的 A 滑行道主动避让在 A4 滑行道连续落地脱离的航空器。在 A2 滑行道脱离的航空器应主动避让 A3、A4 滑行道脱离的航空器。

2.4 为规范航空器进入跑道和落地后的跑道占用时间，提高跑道容量，根据太原机场跑道及其快速脱离道布局，做如下要求（湿跑道或污染跑道除外）:

2. Use of runways and taxiways

2.1 Follow-me vehicle service and towing service are available via Tower Control.

2.2 Due to ATC control allocation and other reasons or flight crew request, it is available to use partial runway to take-off when flight crew get permission from TWR ATC.

2.3 Hot spot procedure

2.3.1 Refer to ZBYN AD2.24-1,2;

2.3.2 Aircraft operating within the maneuvering area must follow the requirements below:

HS1: intersections of taxiways B3、A6 and A

When aircraft crossing TWY A6 along TWY A, aircraft shall pay attention and avoid aircraft vacating RWY via TWY A6. When at night or in low visibility operation, aircraft turning left from TWY B3 to TWY A should pay attention ground markings and avoid taxiing into TWY A6 by mistake.

HS2: intersections of taxiways A4 and A

When RWY13 in use, landing aircraft vacating via TWY A3 should avoid aircraft vacating via TWY A4, landing aircraft vacating via TWY A2 should avoid aircraft vacating via TWY A4 or A3.

2.4 For optimizing RWY occupancy time and increasing RWY capacity, according to the layout of RWYs and rapid-exit TWYs, requirements as follows except for wet or contaminated RWY:

2.4.1 起飞航空器:

a. 航空器从跑道外等待点至对正跑道并做好立即离场准备应不超过 60s;

b. 如果机组认为无法在上述要求的时间内完成, 须在到达跑道外等待点之前向塔台管制员说明。

2.4.2 落地航空器:

a. 中型机(含)以下机型从飞越跑道入口至完全脱离跑道应不超过 50 秒;

b. 重型机(含)以上机型从飞越跑道入口至完全脱离跑道应不超过 70 秒;

c. 如果机组认为无法在上述要求的时间内完成, 须在与塔台建立联系时尽早通知塔台管制员。

2.5 禁止所有航空器在跑道做 180°转弯, 只允许翼展 36m(不含)以下的航空器滑行至跑道两端沿标志线掉头。

2.6 滑行道的滑行限制

2.4.1 For departure aircraft

a. Aircraft shall taxi from RWY holding position to RWY, finish RWY alignment and get prepared to departure immediately within 60s.

b. If flight crew consider they cannot fulfill the process within the required time, flight crew shall inform TWR before reaching the RWY holding position.

2.4.2 For landing aircraft

a. Medium aircraft or below shall fully vacate RWY within 50s after flying over THR.

b. Heavy aircraft or above shall fully vacate RWY within 70s after flying over THR.

c. If flight crew consider that they cannot fulfill the process within the required time, flight crew shall inform TWR as soon as possible.

2.5 180° turn around on RWY is strictly forbidden for all aircraft, only aircraft with wingspan less than 36m can turn around on RWY ends.

2.6 Taxiing limits:

滑行道/TWY	航空器翼展限制/wing span limits for aircraft
A, A1, A8, B1(S of C)	80m
A2-A7, B2(S of C), B3-B5, C, E7, M1, M2, T7	65m
B1(N of C), C1	52m
B0, B2(N of C), C2, D	36m
Note: 1. TWY C1: TWY C1 available for aircrafts with wingspan 52m(include)-80m(exclusive), when TWY B1 north of TWY C U/S. 2. TWY B1: The TWY B1 between north of TWY C & stand Nr.209 available for aircrafts	

with wingspan 52m(include)-65m(exclusive), when TWY C1 U/S.3.TWY A4: Aircraft turning left and entering TWY A via TWY A4 shall be with wingspan less than 52m.TWY A6: Aircraft turning right and entering TWY A via TWY A6 shall be with wingspan less than 52m.

2.7 B777、B787、A330、A340、A350 系列机型在 A1、A2、A8、B3、B4、B5 滑行道运行时，需采用偏置转弯。

3. 机坪和机位的使用

3.1 太原机场机坪的停机位和廊桥的使用，需提前向机场管理机构提出申请。

3.2 停机位 101-106、201-212 为廊桥机位；

3.2.1 B737、B757、B767、B747、B777、A300、A320、A340 航空器进入指定廊桥机位时，前轮必须停在“T”字线标示位置上。

3.2.2 D328 航空器使用廊桥机位时，前轮停在距“T”字线 10m 处。

3.3.1 凡进入停机位 101-110、200-212、301-305、301L、301R、302L、302R、307-318、401-410 的航空器，均沿滑行线进入“T”字机位，前轮停放在对应航空器标示的位置；准备离港时，由牵引车沿线推至滑行线后，在机务人员的指挥下开车，滑出机坪。

3.3.2 凡进入停机位 411-414、411L、411R、412L、412R、413L、413R、414L、414R 的航空器，均沿滑行线进入“T”字机位，前轮停放在对应航空器标示的位置；准备离港时，由牵引车沿线推至滑行线后，在

2.7 B777, B787, A330, A340 and A350 series of aircrafts taxiing on TWYs A1, A2, A8, B3, B4 and B5 shall implement offset turning.

3. Use of aprons and parking stands

3.1 The use of stands within apron and boarding bridges request prior applications to AD administration.

3.2 Boarding bridges are available on stands Nr. 101-106, 201-212;

3.2.1 When B737/ B757/ B767/ B747/ B777/ A300/ A320/ A340 entering boarding bridge stand, the nose gear shall be parked on T-shape line.

3.2.2 When D328 using boarding bridge stand, the nose gear shall be parked at 10m away from T-shape line.

3.3.1 Stands Nr. 101-110, 200-212, 301-305, 301L, 301R, 302L, 302R, 307-318, 401-410 are T-shape stands. Aircraft shall enter via taxiing line and park the nose gear on corresponding aircraft marking position; For departure, aircraft shall be pushed back by tow-tractor to taxiing line, then follow the command of maintenance personnel to start-up and taxi out.

3.3.2 Stands Nr. 411-414, 411L, 411R, 412L, 412R, 413L, 413R, 414L, 414R are T-shape stands. Aircraft shall enter via taxiing line and park the nose gear on corresponding aircraft marking position; For

机务人员的指挥下开车，滑出机坪，或在机务人员的指挥下开车，自滑出机坪。

departure, aircraft shall be pushed back by tow-tractor to taxiing line, then follow the command of maintenance personnel to start-up and taxi out, or aircraft shall follow the command of maintenance personnel to start-up and taxi out.

3.4 机位使用限制

3.4 Limits for aircraft parking on the following stands:

停机位/Stands	航空器翼展限制/Wing span limits for aircraft	机身长度限制/Fuselage limits for aircraft
Nr.301, 302	80m	79m
Nr.411-414	65m	75.5m
Nr. 209		75.4m
Nr. 201		71m
Nr. 208	52m	54.94m
Nr. 301R, 303	48.6m	
Nr.411R	48m	56m
Nr. 211, 301L	45m	54.43m
Nr. 101-110, 401-410, 200, 210, 411L, 412L, 412R, 413L, 413R, 414L, 414R	36m	45m
Nr. 202-204, 206, 207, 212, 302L, 302R		45.06m
Nr. 205, 307, 308, 315-318		44.51m
Nr. 304, 305	30.2m	45m
Nr. 309-311	28.5m	29.4m
Nr. 312-314	19.2m	14.86m

3.5 停机位 APU 替代设施

3.5 Equipments replace APU on the following stands:

3.5.1 太原机场桥载设备的具体参数

3.5.1 Equipment parameters of the boarding bridge

停机位/Stands	400Hz 电源功率/台 400Hz power supply(kVA)	400Hz 电源台数/桥 Number of 400Hz power	桥载空调制冷量/台 Power of air conditioning system(kW)	桥载空调台数/桥 Number of air conditioning system
Nr. 101-106, 202-207, 212	90	1	refrigeration 140 heating 72	1
Nr. 208, 210, 211	90	1	refrigeration 210 heating 102	1
Nr. 201, 209	90	2	refrigeration 316 heating 147	1

3.5.2 太原机场远机位 APU 替代设施具体参数

3.5.2 Equipment parameters on remote stands

停机位/Stands	航空器地面 400Hz 静变电源总功率 (kVA) /台 400Hz power supply(kVA)	航空器地面 400Hz 静变电源插头数/台 Number of 400Hz power	航空器地面空调功 率 kW Power of air conditioning system(kW)	航空器地面空调送 风软管/台 Number of air conditioning system
Nr. 301L, 301R, 302L, 302R, 307, 308, 317, 318, 402-410	90	1	refrigeration 165 heating 60	1

3.6 本场全部机位必须在地面引导车的引导下进入停

3.6 All aircrafts shall follow the follow-me vehicle to the

机位。	parking stands.
3.7 机坪管制运行管理规定	3.7 APN control operation rules
3.7.1 机坪管制的范围为：A 滑行道（不含）以北全部投用的停机位及机坪范围内的所有滑行道（联络道口至机坪的衔接地带除外）。	3.7.1 APN control implements in area: all the parking stands in use, all the TWYs within the apron.
3.7.2 机坪管制范围内离港航空器推出开车滑行：	3.7.2 Within APN control area, departure aircraft pushing back shall:
3.7.2.1 航空器向太原放行（Delivery）申请放行许可，空中交通管制放行许可的申请不早于发动机开车前 10min 进行；	3.7.2.1 Apply for delivery clearance from Taiyuan Delivery not earlier than 10 minutes before engine start-up.
3.7.2.2 经太原放行（Delivery）同意后，航空器向太原机坪（APN）申请推出开车许可；	3.7.2.2 When obtained clearance from Taiyuan Delivery, apply for push-back and engine start-up clearance to APN.
3.7.2.3 航空器准备完毕，首次联系太原机坪（APN）时，机组应向机坪管制员通报停机位编号；“准备完毕”意味着机组确保：	3.7.2.3 When aircraft is getting prepared, flight crew shall inform parking stands Nr. to controller on the initial contact with APN. "Getting prepared" means flight crew shall ensure:
a.航空器舱门锁闭；	a. Aircraft cabin door is locked
b.航空器安全区域没有车辆、设备、障碍物及地面无关保障人员；	b. No vehicles, equipments, obstacles or unnecessary ground staff at the aircraft safe area;
c.航空器已完全做好开车准备；	c. Aircraft is ready to start-up;
d.牵引车已经连接上了航空器。	d. Aircraft connected with tow-tractor.
3.7.2.4 航空器取得太原机坪（APN）许可后推出开车，推出时需向太原机坪（APN）证实推出方向或程序，太原机坪（APN）发布许可指令后，机组应在 3min 之内执行，超过 3min 仍未推出开车视为指令失效，机组需要重新申请推出开车；在得到太原机坪（APN）	3.7.2.4 When obtained push-back and start-up clearance from APN, aircraft shall verify push-back direction or procedures with APN before push-back. Aircraft shall follow APN instructions within 3 minutes or re-apply the clearance if not fulfill in time. Push-back, start-up or

- 的明确指令前，航空器不得擅自推出、开车或滑行； taxiing without APN clearance is forbidden.
- 3.7.2.5 航空器向太原机坪(APN)申请并征得同意后，方可原机位启动一侧发动机，再向太原机坪 (APN) 申请推出开车许可； 3.7.2.5 With APN clearance, aircraft shall start up engine on one side at the parking stand, then apply push-back and engine start-up clearance to APN.
- 3.7.2.6 航空器推出开车后，向太原机坪 (APN) 申请滑行许可； 3.7.2.6 When aircraft push-back and engine start-up, apply taxiing clearance to APN.
- 3.7.2.7 航空器在进入太原塔台 (TWR) 管制责任区前，由太原机坪 (APN) 指示联系相应的塔台管制。 3.7.2.7 Aircraft shall contact with TWR control with APN instructions before entering the TWR control area.
- 3.7.3 机坪管制范围内进港航空器滑行： 3.7.3 Within apron control areas, arrival aircraft shall contact APN for stands information and further taxiing clearance before entering apron, then follow the follow-me vehicle.
- 航空器进入机坪前，联系太原机坪 (APN) 获取停机位信息，并申请进一步滑行许可，机组与机坪管制确认后，跟随引导车滑行。
- 3.8 未经机坪管制许可，严禁航空器利用自身动力滑行或使用牵引车拖曳。 3.8 Aircraft taxiing with own power or be towed is strictly forbidden without APN control clearance.
- 3.9 航空器试车 3.9 Engine run-ups
- 3.9.1 经机坪管制许可试车后，在指定位置进行，并始终保持双向通讯联系，试车结束后需向机坪管制报告。未经机坪管制许可，严禁机坪内试车。 3.9.1 Engine run-ups are subject to APN clearance, and shall be carried out at a designated location, keep contact and inform APN when finished. Engine run-ups on apron without APN clearance is strictly forbidden.
- 3.9.2 严禁在廊桥附近和客机坪上大功率试车或进行发动机排故调试。 3.9.2 Fast engine run-ups, or trouble-shooting and testing of engine on apron or nearby boarding bridge are strictly forbidden.
- 3.10 航空器准备完毕，由机组向机坪管制申请除防冰许可，经机坪管制许可后，航空器在指定位置进行，除防冰结束后向机坪管制报告。 3.10 When aircraft is getting prepared, flight crew shall apply to APN for deicing clearance. Deicing shall be carried out at a designated location with APN clearance. Contact APN when finished.

4. 低能见度运行

无

4. Low visibility operation

Nil.

5. 直升机飞行限制，直升机停靠区

无

5. Helicopter operation restrictions and helicopter parking/docking area

Nil

6. 警告

6.1 机场东北距山较近，且在 360 °040 °范围内工厂烟囱密集，高度 1200m 以上，航空器起降时应予注意。

6. Warning

6.1 Flight crew shall pay attention to the mountain on NE of AD and the chimneys BTN 360 ° & 040 ° of AD, altitude above 1200m.

ZBYN AD 2.21 减噪程序

无

ZBYN AD 2.21 Noise abatement procedures

Nil

ZBYN AD 2.22 飞行程序

1. 总则

1.1 除经塔台特殊许可外，在塔台管制区内的飞行，必须按照仪表飞行规则进行。

ZBYN AD 2.22 Flight procedures

1. General

1.1 Flights within Tower Control Area shall operate under IFR unless special clearance has been obtained from Tower Control.

2. 起落航线

起落航线在跑道两侧均可，高度 1100-1300m(QNH)。

2. Traffic circuits

Traffic circuits shall be made to both sides of RWY, at the altitudes of 1100-1300m(QNH).

3. 仪表飞行程序

3.1 严格按照航图中公布的进、离场程序飞行。如果需要，航空器可在空中交通管制部门指定的航路、导航台或定位点上空等待或做机动飞行。

3. IFR flight procedures

3.1 Strict adherence is required to the relevant arrival/departure procedures published in the aeronautical charts. Aircraft may, if necessary, hold or maneuver on an airway, over a navigation facility or a fix designated by ATC.

3.2 特殊规定

3.2 Special rules

太原机场西北方向地形较高，RWY13 运行时，航空器驾驶员需注意：(1) 航空器高度 2100m 以下，从左侧切入航向道时，不应穿越航向道；(2) 进近过程中，不应向右偏离航向道，否则存在低于雷达引导高度（MVA）的风险。

4. 雷达程序和/或 ADS-B 程序

4.1 雷达引导进港程序：以太原机场跑道两边延长线为中心，双三边的雷达引导程序，三边宽度 15km。31 跑道运行，正切跑道前三边高度 2400m 或以上；13 跑道运行，右三边高度 2400m 或以上；左三边正切跑道前，高度 2100m 或以上。

4.2 雷达引导出港：

31 跑道保持航向上升到 2700m（或 ATC 指令），向各条航线 25NM 点引导，建立航线。13 跑道保持航向上升到 2700m（或 ATC 指令），向各条航线 25NM 点引导，建立航线。

特殊规定：TODAM 离场沿用标准离场程序或保持跑道航向上升到 2700m（或 ATC 指令），转弯通场入航。

Due to the terrain on the NW of AD is relatively high, when operating on RWY13, flight crew should pay attention to the following: (1) Crossing the localizer is forbidden when aircraft intercepting the localizer from the left side at the altitude below 2100m. (2) During the approaching, aircraft should not deviate to the right side of the localizer, otherwise there is a risk of flying below the minimum vectoring altitude(MVA) for radar guidance.

4. Radar procedures and/or ADS-B procedures

4.1 Radar vector procedure for arrival approach:

Radar vector procedure for both downwind legs based on the extension line from both ends of the runway with 15km apart from.

For RWY31, the assigned altitude on each downwind should be 2400m or above prior to abeam the runway in use.

For RWY13, the assigned altitude on the right downwind should be 2400m or above, but 2100m or above on the left prior to abeam the runway in use.

4.2 Radar vector procedure for the departure

For RWY13/31, maintain runway heading, climb to 2700m(or follow ATC instructions), radar vector to the fix at 25NM on each route then establish on course.

Specified directives: As for TODAM departure, follow SID or maintain runway heading, climb to 2700m(or follow ATC instructions), make a turn to pass over TYN

	then join enroute.
指挥原则：上升高度以穿越进港航空器后的高度为准。	Control principle: The altitude for the departure traffic should be subject to across the inbound traffic altitude.
4.3 雷达引导复飞程序：复飞航空器保持跑道航向上升到 1800m（或 ATC 指令），雷达引导飞航向 040°，再转向三边，加入雷达引导进港程序再次进近。	4.3 Radar vector procedure for a missed approach: Normally request aircraft to maintain runway heading, climb to 1800m(or follow ATC instructions), radar vector to fly heading 040°, then turn to downwind to follow radar procedure for another approach.
4.4 太原管制区内实施雷达管制，区域管制最低水平间隔 9.3km，进近管制最低水平间隔 5.6km。	4.4 Radar control within Taiyuan Control Area has been implemented. The minimum horizontal separation is 9.3km for Area control, the minimum horizontal separation is 5.6km for Approach control.
5. 无线电通信失效程序	5. Radio communication failure procedures
参见 AIP GEN3.4.5 中的仪表飞行规则航空器地空双向无线电通信失效通用程序。	Refer to AIP GEN3.4.5 general procedures for aircraft under instrument flight rule with air-ground two-way radio communication failure.
6. 目视飞行政序	6. Procedures for VFR flights
无	Nil
7. 目视飞行航线	7. VFR route
无	Nil
8. 其它规定	8. Other regulations
无	Nil

ZBYN AD 2.23 其它资料

鸟情资料

机场全年有鸟类活动。留鸟主要为喜鹊、麻雀、家鸽、斑鸠。迁徙鸟类主要为家燕和乌鸦。机场在飞行区内采用全天巡视和驱赶防控。驱鸟主要措施有喷洒驱鸟剂和灭虫剂、生态环境治理、钛雷弹和脉冲炮驱赶、语音驱鸟设备、视觉驱鸟设备、移动式驱鸟弹等。常见鸟类及活动规律如下：

ZBYN AD 2.23 Other information

Bird's information

The airport has bird activities for the whole year. The resident birds are magpies, sparrows, domestic pigeons and turtledoves. Migrating birds are mainly domestic swallows and crows. Both all-day patrol and drive prevention and control were using in the flight area of airport. The main measures of bird repellent include spraying bird repellent and insect repellent, ecological environment management, Titanium mine bomb, pulse gun, voice bird repellent equipment, visual bird repellent equipment, mobile bird repellent bomb and so on.

Common birds and activity rules are as follows:

Main bird species	Time of activity	Activity area	Flight height(m)
Pigeon(Columba)	Annual	Over THR13 and THR31, crossing over RWY	0-500
Magpie(Pica pica)		Grass on both sides of the RWY, grass BTN the RWY and TWYs, grass nearby LOC 13	0-100
Turtledove(Streptopelia decaocto)		Grass around the flight area boundary	
Pheasant(Phasianus colchicus)		Flight area and the surrounding grass	0-80
Sparrow(Passer montanus)		Around the boundary of flight area	0-20

Skylark(<i>Alauda arvensis</i>)		Around the boundary of flight area, grass around the RWY	
Grey starling(<i>Sturnus cineraceus</i>), Merl(<i>Turdus merula</i>)	FM Mar. to May	Flight area and the surrounding grass	0-30
Amur falcon(<i>Falco amurensis</i>), Kestrel(<i>Falco tinnunculus</i>), Sparrow hawk(<i>Accipiter nisus</i>)	FM Apr. to Oct.	Over flight area	0-500
Anas poecilorhyncha(<i>Anas poecilorhyncha</i>), Mallard(<i>Anas platyrhynchos</i>), Snipe(<i>Gallinago gallinago</i>)		Water area around flight area	0-200
Long ear owl(<i>Asio otus</i>), Short ear owl(<i>Asio flammeus</i>)		Over flight area	
Swallow(<i>Hirundo rustica</i>), Hawk swallow(<i>Apus apus</i>)		THR13 and THR31	
Hoopoe(<i>Upupa epops</i>)		Around the boundary of flight area, grass about 90m off the RWY	0-60
Crow(<i>Corvus corone</i>)	FM Oct. to Feb. next year, 02:00-04:00 and 07:00-08:30 a.m.	Over flight area, villages and communities outside the boundary of RWY13 and RWY31	0-600